

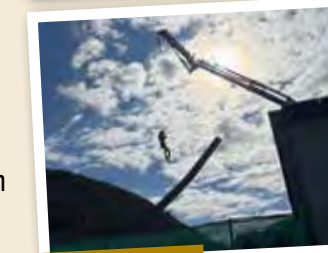


FR 19.06 | 14-18 UHR | RATHAUSPLATZ  
SA 20. - SO 21.06 | 10-18 UHR

ROADSHOW  
DES SAMARITERBUND TRAISEN



- Leistungsshow
- Informationen
- Hüpfburg
- Spielestation uvm.



FR 19.06. | 15-18 UHR | PARKPLATZ 1

KISTENKLETTERN STREETWORK

Während andere auf Wänden oder Bäumen herumklettern heißt es für dich: Ruhe bewahren! In luftigen Höhen versuchst du so viele Kisten wie möglich zu stapeln, während du deine eigenen Grenzen erkundest.

HOCH HINAUS!

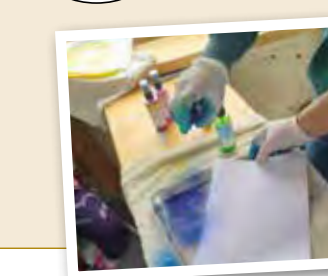
SA 20.06. | 15-18 UHR | linker Seitensaal

TEXTILIEN SELBST GESTALTEN STREETWORK

Egal ob T-Shirt, Turnsackerl oder Co. – hier kannst du kreativ werden und deinen Ideen freien Lauf lassen! Ein Kontingent in verschiedenen Größen wird zur Verfügung gestellt – solange der Vorrat reicht!

CHILL OUT AREA\*

Einfach Abschalten und den Trubel vor der Tür lassen! Entspann dich und tanke Kraft.  
\* Nur für Jugendliche!



FR 19. - SO 21.06 | 10-18 UHR | VOLKSHEIM FOYER & SHOWROOM

AUSSTELLUNG »TRAISENS WELTMEISTER«  
RUPERT HOLLAUF GEDENKVEREIN & CO.

AUSSTELLUNG »KUNST VERBINDET«  
KINDERGÄRTEN, ALLGEMEINE SONDERSCHULE, VOLKS- & MITTELSCHULE UND POLYTECHNISCHE SCHULE TRAISEN

PRÄSENTATION »WINTER ANNO DAZUMAL«  
NOSTALGIESKIGRUPPE TRAISEN

Wetterbedingte Programmänderungen möglich. Satz- & Druckfehler vorbehalten.

Im Jahr 2026 feiert die Marktgemeinde Traisen ein ganz besonderes Jubiläum: **Seit 100 Jahren trägt Traisen den Status einer Marktgemeinde.** Dieses bedeutende Ereignis wird nicht nur an einzelnen Tagen begangen, sondern bildet den Höhepunkt eines ganzen Jubiläumjahres, das im Zeichen von Gemeinschaft, Geschichte und Zusammenhalt steht.

**Gleichzeitig gibt es zwei weitere Jubiläen zu würdigen:**

Die **Werksmusik Traisen** blickt stolz auf 90 Jahre ihres Bestehens zurück, und auch der **ASBÖ Traisen** feiert sein 70-jähriges Jubiläum. Diese traditionsreichen Vereine sind seit Jahrzehnten wichtige Säulen des gesellschaftlichen und sozialen Lebens und bilden einen wichtigen Baustein in der geschichtlichen Entwicklung der Gemeinde.

**Der festliche Höhepunkt findet vom 18. bis 21. Juni 2026 statt.**

An diesen vier Tagen wird Traisen zur großen Festbühne, auf der die Vergangenheit, die Gegenwart und die Zukunft der Marktgemeinde gefeiert werden.

**Ein Jubiläum dieser Größenordnung ist nur gemeinsam zu bewältigen.**

Viele helfende Hände werden benötigt. Die Traisner Vereine spielen dabei eine zentrale Rolle. Sie werden aktiv in die Planung und Umsetzung der Feierlichkeiten eingebunden. Bereits das ganze Jahr über werden zahlreiche Aktionen und Veranstaltungen gestartet, die auf das 100-jährige Jubiläum der Marktgemeinde hinweisen. Ein besonderer Schwerpunkt liegt dabei auf der **Topothek Traisen**, die mit historischen Bildern, Dokumenten und Erinnerungen die bewegte Geschichte der Gemeinde sichtbar machen soll.

**Mit dem Festakt am Samstag, den 20. Juni** wollen wir einen Rückblick auf 100 Jahre Zeitgeschichte der Marktgemeinde Traisen, auf die Geschichte Österreichs und das Weltgeschehen machen. Eine Zeitreise mit vielen Eindrücken, Fotos, Gesprächen mit Zeitzeugen und einiges mehr erwartet die Gäste.

Das Jubiläumsjahr 2026 soll nicht nur ein Rückblick sein, sondern vor allem ein lebendiges Zeichen für ein aktives, gemeinschaftliches und zukunftsorientiertes Traisen.

Mit festlichen Grüßen

Gerhard Fügl  
Bürgermeister



**90 Jahre Werkskapelle Traisen – eine bewegte Geschichte**

Die Werkskapelle Traisen wurde 1936 von Dr. Heresch und Franz Brenn gegründet. Während der Kriegsjahre kam das Musikleben zum Stillstand, ehe die Kapelle 1945 von Franz Brenn neu formiert wurde. In den folgenden Jahren prägten Kapellmeister wie Johann Brandstätter, Kurt Neugschwendtner, Ludwig Pfandl, Karl Erdinger, Ernst Böckl und Erwin Hofbauer die musikalische Entwicklung.

1971 erhielt die Kapelle ihre Bergmannstracht und etablierte sich zugleich als Veranstalter bedeutender Feste. In den Jahren 1971, 1986, 1996, 2006 und 2016 wurden Bezirksmusikfeste ausgerichtet. 1983 übernahm Armin Schaffhauser die musikalische Leitung, 1984 wurde ein neuer Proberaum bei der VOEST Alpine bezogen.

Mit Ing. Alfred Dorfner als Obmann (ab 1993) wurde die organisatorische Basis gestärkt. 2006 kam mit Peter Schubert ein zweiter Kapellmeister hinzu. Die Kapelle vertrat Niederösterreich 2009 in Wien und 2012 in Tulln beim Blasmusikfest. Nachwuchsarbeit wird seit 2010 mit einer Bläserklasse sowie seit 2012 mit der „Dragonfire Junior Band“ erfolgreich umgesetzt.

2015 erhielt die Kapelle – als erste des Bezirkes – den Andreas-Maurer-Sonderpreis und ernannte Alfred Dorfner zum Ehrenobmann. Seit 2016 steht Michael Wolf an der Spitze des Vereins. Weitere Höhepunkte waren der Besuch des Woodstock der Blasmusik 2023 und ein Auftritt auf der Wiener Kaiser Wies'n 2024. 2025 folgte der Ehrenpreis in Silber des Landes Niederösterreich, im Jahr 2026 wurde erstmals ein Musiball veranstaltet.

Zahlreiche Stabführer, Konzertreisen im In- und Ausland sowie beliebte Veranstaltungen wie das Barbarakonzert, das Frühlingskonzert und der Musikantenheurige prägen das Vereinsleben. Zahlreiche Auszeichnungen wie Ehrenpreise in Bronze, Silber, Gold und Sonderpreise des LH von NÖ für die rege und erfolgreiche Teilnahme bei Konzert- und Marschmusik-bewertungen unterstreichen den musikalischen Erfolg.

Armin Schaffhauser  
Kapellmeister



**Sieben Jahrzehnte Einsatz für die Menschen unserer Region –** ein Jubiläum, das uns mit tiefer Dankbarkeit und großem Respekt vor all jenen erfüllt, die diesen Weg bereitet haben. Als sich im Jahr 1956 engagierte Bürgerinnen und Bürger dazu entschlossen, eine lokale Samaritergruppe aufzubauen, legten sie damit den Grundstein für eine Entwicklung, deren Bedeutung heute wichtiger denn je ist. Das Ziel war damals wie heute: schnelle und professionelle Hilfe für Menschen in Not.

In den Jahren nach der Gründung wuchs die Organisation stetig weiter. Auf sanitätsdienstliche Betreuungen von Fußballspielen folgte ein wichtiger Meilenstein: die Einführung des Rettungs- und Krankentransportdienstes im Jahr 1974. Damals stand erstmals ein eigenes Einsatzfahrzeug zur Verfügung. Dieser Schritt prägte die Ausrichtung entscheidend und machte bereits in den ersten zwei Monaten 100 Ausfahrten möglich.

Im Laufe der Zeit kamen immer neue und vielfältige Aufgabenbereiche hinzu. Unter dem Engagement aller Mitglieder konnten Erste Hilfe Kurse, der jährliche Samariterball und erfolgreiche Teilnahmen an Wettbewerben verzeichnet werden. Im März 1985 wurde das Zentralgebäude, in dem der Samariterbund gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr bis heute untergebracht ist, feierlich eröffnet.

Auch strukturelle Veränderungen prägten die Geschichte. So wurde der operative Bereich des Rettungs- und Krankentransportes 2011 in übergeordnete Strukturen eingebettet und unsere Rettungsstelle in das Leitstellensystem von 144 Notruf NÖ eingepflegt.

Heute stehen wir anlässlich des 70-jährigen Bestehens vor einer Tradition aus Verlässlichkeit, Menschlichkeit und Zusammenhalt. Die kommenden Jahre werden zunehmend neue Herausforderungen bringen, denen wir mit derselben Entschlossenheit begegnen, die schon die Gründerinnen und Gründer ausgezeichnet hat.

Unser Dank gilt allen, die in diesen sieben Jahrzehnten ihren Beitrag geleistet haben. Möge dieses Jubiläum uns daran erinnern, wie viel gemeinsam möglich ist!

Georg Völkl  
Stützpunktleiter



100 Jahre  
MARKTGEMEINDE  
TRAISEN

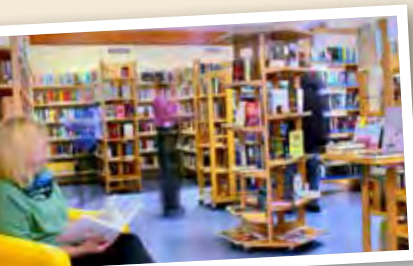
DAS  
PROGRAMM



18.-21.  
JUNI  
2026

09-12 & 14-18 UHR BÜCHEREI // GEMEINDE

TAG DER OFFENEN TÜR  
DER BÜCHEREI TRAISEN



- Büchereikaffee
- Gratisentlehnung und gratis Neueinschreibung
- Verlosung von Jahreskarten unter allen BesucherInnen

17 UHR VOLKSHEIM // GROSSER SAAL

EINLASS 16<sup>30</sup> Uhr

MUSIK UND KUNST VERBINDET  
AUSSTELLUNG UND MUSIKALISCHE DARBIETUNG  
DER TRAISENER KINDERGARTEN UND SCHULEN

Freuen Sie sich auf Darbietungen und Werke der Kinder der Bildungseinrichtungen Traisen, die mit viel Kreativität und Engagement eine gemeinsame Ausstellung gestaltet haben.

Die Kunstwerke können gegen eine freiwillige Spende erworben werden.



Gestaltet wurde das Bild mit Unterstützung der KI von den Schülerinnen und Schülern der Polytechnischen Schule.

19<sup>30</sup> UHR FESTZELT

ROLAND DÜRINGER

REGENERATIONABEND 3.0 – UNVORBEREITET ABER TIEFENENTSPANNT

EINLASS 18<sup>30</sup> Uhr



Die hohe Kunst des Geschichtenerzählens geht in die dritte Runde.

Neue Geschichten aus Roland Düringers abwechslungsreichem Leben, erzählt in gewohnter Manier.

15-18 UHR VOLKSHEIM // FOYER

SONDERPOSTAMT

HOLEN SIE SICH IHRE JUBILÄUMS-BRIEFMARKEN!



15 UHR FESTZELT

TANZSHOW VON MEL DANCE

ZUM ZUSCHAUEN UND MITMACHEN!



Auftritte von Tanzgruppen, Musicalgruppen, Hip Hop-Plattler Kids&Teens, Tanzanimation für Kinder und Erwachsene!

16 UHR VOLKSHEIM // GROSSER SAAL

MUSIKALISCHE AUFFÜHRUNG

SCHULBANDS DER MUSIKSCHULEN TRAISEN UND WILHELMSBURG

Die Schulbands der Musikschulen rocken das Volksheim!



19<sup>30</sup> UHR FESTZELT

RIDIN DUDES

MIT TINI KAINRATH UND PEPE'S ALLSTAR HORNS

Die „Special-Edition“ für die 100-Jahrfeier der Marktgemeinde Traisen.

Die Ridin Dudes wie wir sie kennen und lieben, aber mit Bläserunterstützung und der stimmungswichtigen Tini Kainrath!



EINLASS 18<sup>30</sup> Uhr

10 UHR FESTZELT

ABSCHLUSSKONZERT DER MUSIKSCHULE TRAISEN

Die Schülerinnen und Schüler der Musikschule Traisen zeigen ihr Können – im besonders festlichen Rahmen!



14<sup>30</sup> UHR FESTZELT

FESTAKT DIE ETWAS ANDERE ZEITREISE

Kommen Sie mit auf die Reise durch 100 Jahre Marktgemeinde Traisen – unterhaltsam und kurzweilig aufbereitet. Durch das Programm führen Bürgermeister Gerhard Fügl, GGR Alfred Streicher und Mag. Rita Klement. Musikalische Umrahmung durch die Werkskapelle Traisen.



EINLASS 13<sup>30</sup> UHR

ca. 16<sup>30</sup> UHR FESTZELT // UMGERGEHEND

4/5 BLECH ECHTE KLÄNGE, ECHTE FREUDE, ECHTE TANZMUSIK

Die junge Musikgruppe aus den Voralpen des Mostviertels. Sie verstehen sich als experimentierfreudige „Tanzmusi“, die weder Oberkrainer noch moderne Musik scheut.



19<sup>30</sup> UHR FESTZELT

TIMELESS ROCK

REGIONALER ROCK & POP VOM FEINSTEN



EINLASS 18<sup>30</sup> Uhr

„Alte Bekannte“ in Traisen, aber so gut und abwechslungsreich, dass wir sie immer wieder gerne begrüßen!

Mostviertler Rock-Power unter dem Motto „Let the good times roll!“

09 UHR FESTZELT

ÖKUMENISCHER FESTGOTTESDIENST

10 UHR FESTZELT

FRÜHSCHOPPEN MIT DER MUSIKKAPELLE KLEINZELL



13 UHR FESTZELT

BEZIRKSMUSIKFEST MIT MARSCHMUSIKWERTUNG

im Rahmen des 90-jährigen Jubiläums der Werkskapelle Traisen



START B20 – HÖHE RAUCHENBERGERGASSE

14 UHR ORTSKERN

BEGINN MARSCHMUSIKWERTUNG

17 UHR FESTZELT

GASTKONZERTE



18 UHR FESTZELT

HIP HOP-PLATTLER DANCE CREW



ANSCHLIESSEND FESTZELT

URKUNDENÜBERGABE MARSCHMUSIKWERTUNG

ca. 19 UHR FESTZELT

GEMÜTLICHER AUSKLANG

DO | 17-19<sup>30</sup> UHR UND NACH ENDE DER VORSTELLUNG

FR | 14-23 UHR

SA | 10-23 UHR

SO | 10-20 UHR

DIE TRAISENER VEREINE UND ORGANISATIONEN ERWARTEN EUCH MIT SPEIS UND TRANK UND FREUEN SICH AUF EUREN BESUCH!

WEINBAR // 260°-BAR  
ESSENS- & GETRÄNKESTÄNDE // KAFFEE & KUCHEN  
UND NATÜRLICH BEWAHRTES VOM PLATZL-TEAM



VORPROGRAMM

FR 12.06. | 16 UHR VOLKSHEIM

TROMMELAUFFÜHRUNG ASO & VS TRAISEN

Erleben Sie mit den Kindern der Volks- und Sonderschule Traisen eine bunte Trommelreise durch Kulturen, Kontinente und Zeiten.



FREIER EINTRITT ZU ALLEN PROGRAMMPUNKTEN!

Ein herzliches DANKESCHÖN an alle Sponsoren!



Mariazeller Straße 78 // 3160 Traisen  
gemeinde@traisen.com // 02762 62000-0

